

大清光緒十七年

本館新聞除禮拜外日出一紙諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待與各官商刊印書籍單件並有英國各種活字及各式花邊等延有西人操印工藝其精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

第 二 千 九 百 三 十 八 號

報 叻

(號一廿第牌門口虱巴舊在設開館本)

印工絕倫前延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項其相宜本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有謬屬虛妄以及支離費解者概不登報嗣後諸翁來札尚祈自諒更須寫真爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

辛卯八月初三日

凡刊告白第一日每一字仙二日以下每字半仙 大英一千八百九十一年九月五日號禮拜六 每張五仙 每月一元 每季三元

新到各種奇書發售 ○啟者本館近由上海姑蘇等處採買各種奇異新書及地輿圖誌等來購發售其書或銅板木板鉛板石板均無不有且字畫詩書等項尤繁多有噴地未常經見者其有益於世道人心者實非鮮淺有非徒快耳目者比茲特以廉價出沽諒亦 諸君子所欲先睹為快者也所有各書目經已另列單張附呈鈞閱者鑒焉 本館告白

電報冊出售 ○啟者本館有電報簿冊出售字畫分明篇頁并非甚合於商家所用倘 諸君有欲購買者請至本館取閱甚相宜特此佈告 本館告白

論辦理洋務今昔情形不同

當嘉道之間初起海氛辦理最為棘手爾時倘有議及徵用西洋兵船者則必有阻之謂借助於西人恐示之弱也有議及造船械師西人之長技者則又斥其糜費倘有議及翻譯西事者則又以為多事以故嘉慶時有廣東人將西文繙成華字名曰對音用以譯西書最為便易而粵中大吏禁勿使刊甚至詢及英國都城與俄羅斯國都城相去遠近則茫然不知詢以英國何路可通四部又愕然不識又甚而至於廓都勃順請攻印度則拒之法蘭西西美利堅願助艦代講款而又疑之以通商互市之國竟莫知其方向莫悉其誠僞殊可笑也今日之時勢則大異乎從前矣前所患者不知洋情今日之所患者在乎競言洋務前之患在乎言辦洋務之法今日所患者在乎無辦洋務之外巨炮精鎗魚雷雷火箭棉藥凡西人所有之軍械亦皆用於西洋船政局所製歲異而月不同船艦之外巨炮精鎗魚雷雷火箭棉藥凡西人所有之軍械亦皆追蹤躡跡浸浸乎將駕而上之欽使四出遊員往來凡於西國情事往往記載成書使人開卷了然至於各國都城咸有使臣駐節或以使臣而迴翔乎數國之間於其道里山川人情風土隨時留意不難一一周知即其地方之殊異陵谷之變遷莫不考其淵源而究其底蘊斷不至於詢之而茫然無以應也中外交情今日愈固我無爾詐爾無我虞前此借西官以練兵卒成收復之功則又誰復有致其疑者故吾曰前之所慮今日皆不足慮惟有此幾多戰艦兵輪而無駕駛之人風濤沙線大半習焉而弗精語焉而弗詳有此幾多軍火爾兵多虛額不足以盡其用訓練皆屬虛文不足以竟其能繙譯之書雖已不少而每多略而不詳或淺知皮毛而不克窮其原以竟其委而所謂辦理洋務者則又寥寥無幾人若能講洋話一二語即津津樂道能學步西人呂宋烟不離乎手三品酒不離乎口亦或有偶涉外洋即以爲外洋大勢一日瞭然栩栩然以此自炫若此者皆不與於辦洋務之列者也即今日開教事起中國之官咸得處分事則起於倉猝人則又無主名其辦理之難爲何如此中辦法自有可以枚內訂而折服西人之心者然而西報所述猶以爲中國於辦理此事尚有不能滿意之處然則近來之辦洋務不足若以爲較從前爲易知之者以爲較從前爲難如上海人才薈萃辦理洋務不慮無人若他處即有不足之患上海華洋交涉之案有曾審衙門以判其事他處即無此專員竊以爲各處雖有地方官以之辦理洋務或不免有所竭蹶則同知通判開員儘多何不令其相助爲理或有因訟獄事繁特請審委員與其另請何如就現成者用之爲愈乎或以爲同通佐貳向例不准擅受認詞擅擅受則不可若地方官請其帶帶或大憲予以權柄使之辦理租界各案則亦何嘗不可然此等洋務者猶不足謂之洋務也夫此時交涉之事日益多洋務日益繁而能勝此任而愉快者卒不多見即各遊員及使臣記載之書亦未必盡適於用前見洪星使文卿少司馬所譯印俄國輿圖其中沿革之故以及一切道里山川殊極詳盡此則適於洋務之用其他蓋不多見也近來俄人駁駁乎有視東三省之志鐵路所及與我接壤此中綢繆未雨當不可以稍緩須臾而洪少司馬早見及此是獨非能握其要者乎若出使諸臣皆以洪星使之心爲心以辦洋務何難之有然則昔日之辦洋務也難而易今日之辦洋務也易而難知其所所以難而圖其所以易舉而措之裕如矣

諭旨恭錄

○七月十一日奉 上諭昨因松森奏理藩院現辦游里本盟副盟長一缺例案不符當諭令恩承等查明具奏茲據奏稱此次該副盟長係遵照例辦成案開辦清單等語審辦盟務差使在正副盟長之次總辦本盟各旗事務與專管一旗札薩克相較自應開列在前況有歷辦成案何得以例無明文爰議更張恩承等照案開列請簡並無不合松森固執已見率行單備具奏殊屬糊塗任性理藩院尚

員等語江蘇丹陽縣知縣查文清庸懦無能辦事乖方太湖廳角期司巡檢暴式昭情性乖張行同無賴常熟縣黃泗浦司巡檢項大猷平庸不知檢束金匱縣典史余森凌虐罪囚聲名甚劣均着即行革職以肅官方餘着照所請辦理該部知道欽此

英京官電 ○廿九日英京發來電音云皇孫孫佐治乃大太子之次王子也現承英皇命授以督駕之職派明安中戰艦查該艦大有一萬零六百墩其機器可抵一萬一千五百匹馬力船中巨炮十門弁兵五百八十人為英國海軍中之巨艦云

英京商電 ○廿九日英京發來電音云現在倫敦得悉芝利戰務業經停止是以滙兌銀號亦覺頗為安妥云

芝利電音 ○廿九日英京發來電音云芝利總統前為亂黨所迫業已潛逃現經芝人舉班骨甸奴以為總統云云想總統易人芝亂可期平定矣

法國電音 ○廿九日英京發來電報云法國現有勁兵在附近德國邊疆之處大斃業於是日開操等由夫法國此舉乃屬耀兵所為乃竟在德邊為之想其志亦非安靖也

圖竊不成 ○近來叻地盜賊之繁實為向來所未見搶竊之事無處無之無時無之盜風之滋蔓如斯亦殊足為閩閩之患矣昨初一早有盜匪二人潛入大狀師麥敬疏屋中欲圖行竊詎為麥君所覺起而逐之二匪即奪戶而奔麥持手鎗追之乃連放三鎗均未命中而兩匪早已無踪矣盜賊之狂如是如是可勝慨哉

馬勝又至 ○斐里士馬戲前者曾在叻中所演觀者頗為贊賞現該班在於檳城開演聞不日即須復至叻中現已飭人來叻稅定陞旗山下曠地以備開場至於威士頓班現在亦抵檳城然則嶼地馬戲已共有二班亦可謂一時之盛矣

咨文達港 ○頃閱香港憲報刊有英京理藩院七月七號咨札港憲文書一摺其大略云駐紮本京葡葡牙欽差大臣曾經代彼國家將一千八百四十二年七月三號大英國與葡葡牙國所立通商航海和約並一千八百八十二年五月廿二號所立增補條約其滿事否照在案故該和約並增補條約係至一千八百九十二年六月廿二號滿期止辦為此照會云云

禍起蕭牆 ○意大利國都城遞來消息言吉甸沙嘉地地方有兵房一所對門為某富翁之家翁有一女年將及笄容貌娟好翁愛之如掌上珠然防之又若覆中玉繡閣深藏不令他出兵房有某武員亦翩翩年少放誕不羈見女而屬意焉時見女對窗坐立恨不能與之偕然雖身無彩鳳雙翼猶幸心有靈犀一點通欲以言語直達則事遊嫌疑惟以眉目傳情指畫致意女覺之亦深相愛慕時在窗前暗語未得洞入桃源然畫中愛寵鏡裏情郎相印心心已久訂白頭之約矣詎事有兩年翁將女許配某富家子女聞之錯愕良久然以終身大事例由父母作主不敢抗違某武員探得消息大失所望當婚娶有期武員在兵房窺又以指畫示意求女設計挽回女覺之即取檯檯一顆用兩掌上下壓之示事經破裂無可挽回之意武員見之驟類癡狂直入房中反局其門寂然不出迨百輛迎門異常熱鬧武員潛伺於隙見女登車即驟放一鎗一女應丸而斃視之則女已嫁之姊也武員知副車誤中再發一鎗彈中新娘頭顱已受重傷眾大驚即圍繞兵房警備兒手雪恨詎鎗聲所至又彈傷數人嗣經兵房人員破扉入視武員見有人來自將火鎗向頭顱施放登即斃命眾人見其已死亦即散去聞新娘雖受重傷惟尙可期痊愈云

補人被控 ○林長旺客人也生長叻中向在郵政局內充當投寄書函之役近以事為郵政局員直勞打所控將其拘獲先是粵婦某氏寓居牛車水地方前者曾有信函由港寄來交婦接收此信業經蓋釐印乃林送信至婦處竟向婦索取信資一角業經多次婦不甘其擾因與其女友言之友之夫固在府堂執役者得聞此事愛於廿九日報聞郵政局員直勞打君直聞報以其索賄大有犯郵局之規因至府堂請票將林拘捕林聞此事知難遁匿爰即自投於案惟此案尙未經府尊堂訊也

死生有定 ○因果諸書咸謂人之死也主於北斗掌自冥司其人以何事而亡何時而死亡均一一預為注定是說也未嘗不流於誕然聖人嘗謂死生有命大抵人之死也雖有鬼神所司與否無得而知然此中實未嘗無數在焉觀某甲之死也洵可異矣某甲諱其名粵人也向在丹戎吧葛船澳僱工役充攻木乃甲有劉盤龍之癖雖未能一擲百萬然所得工值往往付諸孤注之中前日又以賭敗計窮遽萌死念遂於去月廿八日至牛車水口火車路探其戚某戚固樓居而樓下係他人所稅有井一具以備洗浴所需詎甲死念已萌突從樓窻跳下倒投於井時樓下諸人突見有人墮井方意以為失足致墮者也遂為之譁噪一時諸人咸集乃將甲撿起詎竟并無傷損惟目灼灼然顯視諸人是諸人始知其緣欲自尋死所因將甲送回戚處戚乃為之易其濕衣扣問所以尋死之由始知因賭敗計窮所致因用好言再三撫慰旋命車輛將甲送回工廠時甲并無所苦且能緩步下樓登車而去於時見者無不深以為奇夫投井一事即在平地投之亦有不免之虞况在樓窻從高而墮是則即不入井亦難免有傷死之憂况復墮於井中竟竟毫無損傷以故咸相詫異乃甲回廠而後仍若常人詎延至翌早則竟猝然斃矣是以一時聞者無不詫以為奇以為為被投井而不亡乃無故而自斃是何以故然以理測之太抵甲於投井之際倒栽而下業已傷其內臟特人不能見遂以為并無損傷氣既傷則勢不能持久故至翌早遂即因傷而斃耳理或然歟

三品出品售

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭次式發售有年沽飲諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後諸君買本行白頭三品酒者請細認本庄招牌之內



有小瓶每頭計華字號嘉波戰動也公司者始無伴若此字樣即係假冒請為細認特此佈聞
大清光緒十一年十一月初四日
大英一千八百八十五年十二月十九號

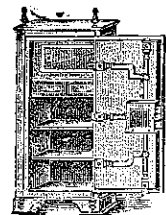
明嗎也公司謹啟

名鐵櫥發售

嘗思營生之道所最要者則惟數簿其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫥所以為諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚為堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製無雜成並以木料且諸櫥自前至今均為一式堅固前無



有優劣之分至於各櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即火災亦無所損本行之鐵櫥實為叻坡諸華商



所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘諸君有惠顧者祈即玉臨選購為盼

大英一千八百八十九年十一月廿八號
大清光緒十五年十一月初六日

明嗎也洋行謹啟

烏密酒發售



啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頭爾士斗雲字號之狗頭標烏密酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘諸君有欲酌飲者請至本行取用可也此佈
大英一千八百八十八年八月十五號
明嗎也洋行啟

法國頂上蜂窠標萬國池酒出售



敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬國池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬國池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售諸君光顧請細認蜂窠標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有躉份之躉者祈早至惠臨沽買是幸
大英一千八百八十八年六月二十號
大清光緒十四年五月十一日

明嗎也公司謹啟

蜜酒發售



啟者茲本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出諸君光顧祈為細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴為控究再此酒不能販往

加勝吧 三寶龍 泗里末

望加錫 檳榔嶼 日裡等處其他各埠均能運往並此佈聞

大英一千八百八十六年十一月十八號
明嗎也洋行謹啟

輪船常川往來各埠 ○啟者茲有堅固快捷輪船一艘名曰亞尾兒定於每禮拜二在叻啟行一次往麻六甲 烈申坡 吉龍 實 蘭我 直落安中 那哥 卜為老 檳榔嶼 等處船中一號房位及艙位客位甚佳茲將一號房位價值登錄如左 計由叻往麻六甲收 銀四元 列申坡收銀六元 吉龍收銀八元 實蘭我收銀十一元 直落安中收銀十二元 那俄收銀十五元 卜為老收銀十八元 檳城收銀二十元如係兩個月內仍由該船回叻則照價減收十八仙之數倘欲知其開行日期及一切詳細情形可至本行詢問便得特此佈 聞 大英一千八百九拾一年五月十四號 莫實德洋行謹啟

洋貨出售 ○啟者本行由歐洲辦到各貨甚多以便 諸君購用茲將各貨略登如左以備保擇焉計開 卑呂申及羽因拿密酒 每箱計大樽四十八樽 英國下慈密酒每箱計小樽四十八樽 法國三星標萬蘭池酒每箱計十二樽 荷蘭仁酒每箱計十五樽 荷蘭 水每箱計一百樽 意國華勿酒每箱計大樽十二樽 車釐酒及各色美酒每箱或十二樽或廿四樽 美國生菓每箱計廿四樽 各式餅 乾每箱計一百罐 各色洋紗每捆計重四百磅 西國揀造大頭巾每箱計三百捲 花布每箱計一百二十疋 竹布每箱計二百疋 與 國斜紋布每捆計二十疋 香鹼每箱計五十匣 呂宋烟每箱或一百枝或二百枝 并有各項貨物甚多不能盡錄且貨皆精美價甚相宜 諸君有欲購用者請 移玉惠臨選購為盼 大英一千八百九十一年六月十七號 巴直里灣底巴士公司謹啟

北慕羅招商承餉示 ○北慕羅輔政使司 為招商承餉事照得本境熬煮烟膏出口沽賣之碼刻欲招人承充此碼以八年為期如 欲畧短其期者亦無不可為此示仰商民人等一體知悉爾等如有欲承斯役者可入票至北慕羅督督參贊或在叻入交然申洋行稟覽以憑 國家選擇各官踴躍慎無觀望特諭 大英一千八百九十一年四月十六號 大清光緒十七年三月初八日 示

代理香港火燭保險有限公司告白 ○啟者本行已承香港火燭保險有限公司總理人之命在叻與其代理一切火燭保險各事 宜凡叻地諸君有家業物件等欲買保險者請至本行寫字樓面商一切價甚相宜特此預聞尚希 惠顧 大英一千八百九十一年八月十六號 光緒十六年七月十二日 牙直里洋行謹白

華英書籍減價出售 ○啟者歐容磨先生在前奉委出洋歷有年所想其博探方言鉛槧自富現回中國學 憲衙內統理洋務事宜 先生每於公事餘閒將其平日所有著述各書訂校而附之刊印一律告竣有心世務者購而熟讀之不特增廣識見實足以助其才力誠嘉惠 後學之要笈也茲將各書目開列如左 計開英學初階每部銀六角 增訂華英字典每部銀五元半 英語彙腋初集每部銀一元半 英 文成語字典每部銀六元半 英語彙腋二集每部銀二元 學習英文數字部每部銀一角 應酬寶笈每部銀二元 粵城廣報新聞紙每 年銀八元 大清光緒十七年正月廿二日 大英一千八百九十一年三月二號 漆木街南興隆號謹啟

啟者本行由歐洲辦到各款 時鏢來叻發售其鏢金銀鋼質 鐘等類無不有之計此金鏢之價 每枚由廿五元至一百五十元 銀鏢之價則每枚由八元定二 十元鋼表之價每枚由三元至 十元並有石面時鐘每具價銀 六元另有時鐘每具價銀由二 元至二元五角又八日鏢之時 鐘每具價銀由四元至十元更 有各款金器甚多不能備錄 諸君合意祈早 玉臨選購是 荷此佈 大英一千八百九十年十一月 十號 大清光緒十六年九月廿八日 廣甲同公司謹啟

1882 GRAND VIN SUPERIEUR 1882
PREMIER CRU
Cecile Hardier
Cuvée de Réserve
BEHR & CO SINGAPORE
Sole Importers for Straits Settlements and Netherland's India

啟者本 公司由歐 洲辦到頂 萬 上三品酒 甚多來叻 發售酒味 甚美且價 亦相宜茲 將此酒標 式附登報 中請君 購而飲之 細辨香味 方知此言 之不謬也 特此佈 售



A. ROCHER & CO
COGNAC

啟者以上標頭所列之星標萬蘭池酒 香味甘濃最稱美善飲之不惟不醉且 可娛心養 顏其益莫 延 能理述茲 本公司特 由歐洲辦 到來叻應 沽 諸君 賜顧祈請 認明以上 所列標頭 為記庶免 有誤特此 佈聞 本館面商

啟者本 館欲延請 書寫石版 字人一名 其人須精 於楷行兩 法方能合 用倘能兼 工篆隸以 及宋體各 字者尤佳 倘 諸君 有欲就斯 席者請至 本館面商 為望

大英一千八百九十年九月二十號

馳至車槽槽差館五十碼之梧槽路與土葛路交界之處適一華人老變至趨避不及為馬碰倒致將其頭顱踏破仆於路中未幾遂即云亡詎行不遠復遇一華人亦被此馬碰傷仆地所傷甚重嗣經巡邏將此二人昇交醫院驗傷業經醫命惟此華人受傷雖重幸在壯年諒可尚無大害前聞該馬車之車夫亦經受傷嗣查此馬車係韓珍目洋行西人依華之物該西人寓居武吉智馬是早適乘此車至行中辦事不意行至中途其馬受驚退後適碰於大樹故致將車碰壞而馬益驚故而絕馳致有此事也

華傭執獲 ○潮人陳裕和充當新客於去月十六日由汕頭抵叻住於潮和盛客館中詎至廿二日竟潛遁去業由該館報於護署請為查緝乃久杳然無耗迨至初一日有仙那港輪船啟行往北慕娘等處經護署稽察人員到船查驗則陳竟在焉因將其拘解案中一面傳到該客館到案認明果無所誤即擬將陳交其領回嗣陳之戚聞知登即到堂自願備資為之取贖因以十五元之資贖陳而去

擄妓案錄 ○廿九夜牛車水有擄掠妓女之案出焉先是粵人多名於是夜至牛車水彩月娼寮夜飲因至大吉堂內命銀仙及亞帶二妓往為侍酒乃至酒闌人散相與出門之際諸人遂獲二妓欲行竊為備嫖娼半持不放故僅奪去銀仙一人向餘亞帶未能得手當時相持之際強即高聲鳴捕而該寮亦助之須臾差至諸人已散僅獲羅金順一名翌日解交府尊案前嗣府尊以此案應歸護署辦理因命解護堂嗣經護署司查得此事并無應得之辜因命將羅金順釋而銀仙一妓則已歸無何有之鄉矣

任由自主 ○昨報馮亞好暫留保局中安置一事茲悉此案昨承護署司再行提訊而好復反其前供言不願與其夫再合求恩釋出請暫寓其姊妹之家他日行止如何再為商酌等詞護政訊畢爰准所求用特將其放出聽從自主矣

吉靈門毆 ○近來叻地之吉靈人又有械鬥之端查其門黨係分紅白二旗寓居小坡甘公加簿竹脚賽馬場等處近來不知何事起衅又相械鬥已越四五夜之多業有三人受傷送交醫院調治乃其門殊狡猾并無大隊不過三五成羣在於暗隙相鬥故雖有被獲亦惟照打架輕罪辦理并無重大之懲是亦可若輩刁鑽之處矣

泉事近聞 ○安海一隅邇來花會盛行大開賭局有賣迷之癖者莫不紛紛皆是幾於舉國若狂牢不可破以故墮斯賭局失時廢事蕩產破家有若恒河沙數惟作借債一者又往往往祈神祀祝充孤注而冀獲采於是是非其鬼而祭之亦不自以為謬且復尤而效之又有甚焉嗚呼利令智昏既動乎其中賭復擾乎其外貪念所萌卒至盡耗其財而後已此世風之所以日下也何有父母斯民之責者竟若夢夢也耶觀化者能不慨然增感哉聞有李益三者向在安海中街建某號棉花店生意頗暢因而積有錫鉢積其生平制行勤儉交修日夜經營不辭况瘁且復黜華崇樸廉儉自持故其生意日擴積之有方也不料邇來花會宏開獲采者多金驟得入皆羨之彼有劉盤龍之癖者莫不相率效尤以是為營蠅墮徑人之欲利舉目皆然惟李利心向重貪念猝萌初則誤墮其中以為小往自可大來不謂日迷賭香遂成癩癖無憑花會有限資財深入賭場積之數月疊疊白蠟盡教不翼而飛至是欲求返璧之期查不可得李於此時賭心愈熾而恨心愈繁於是問鬼神祈神心猿意馬莫不欲效包胥之哭向秦廷而乞師以為恢復有期應悔從前之失嗣聞龍山寺後有一白髮老人扶杖而來衣冠甚古迥非時宜因謂李

十三夜獨具香燈楮帛至其墓而禱之因在墓前假臥以祈夢示律音詎至夜半李果夢有一白髮老人扶杖而來衣冠甚古迥非時宜因謂李曰汝欲求花會乎李曰然老人又謂予乃前明進士洪仲升也後嗣式微若汝已假倘汝能為余修墓而永祀之即示汝以花會也然亦不可多求不過與汝兩次後形而將汝從前所負之資儘可悉數還之耳李曰負款可償已償吾願倘能若此夫復奚求老人即示以二字飄然而去李忽由夢境中回以夢示之異記其言翌日復充孤注果得彩金五百李以其夢之有驗也默計其獲彩之數悉付負款自是不敢復博然則李之回頭向覺猶能猛醒也至是李即修其墓并勒其碑曰明故進士洪仲升之墓且豐其饌而祭之遠近喧傳知其事者莫不深以為異也然而

翻矣自茲以往而與李有同嗜者扶老携幼登其墓而祝之幾於絡繹不絕聞亦有謂諭者尤而效之至今香火猶盛焉吁亦可知小民之多惑也以上所言係據探訪人來函如此姑照錄之編之花會之害為禍最烈官斯土者不可不設法以靖其風而不致流禍於閭閻始為地方之所幸也

兵艦巡韓 ○北洋威遠兵艦於五月下旬開至仁川旋赴木浦馬三浦避人烟島結城島各處測量一周六月二十日復抵仁川二十四日開回威海

僅有存焉 ○楚督張香濤制軍近就湖北鐵政局創建西學館招集生徒肄習礦學化學預為 國家儲備有用之材不致仰他人之鼻息此真老成謀 國無微不至前報略述之矣然聞就招之人半未能仰體憲意中西兩學全未通透正不徒南郭先生一人之濫竽充數已也猶幸教習西人之藻鑑尤嚴於齊王擬定章程先令若輩在館食飯一月朝稽而夕考之及至七月朔三分中辭去兩分祇留蔡毅若觀察之姪公子及博文書院移調之單王張三生及應招之邱蔣沈三生共成作者之數爰議定生徒日食三餐每餐三章三素皆由館中供應每人每月另給銀四兩用資膏火及添補衣服諸費該生等愈感香帥之恩格外勤奮於學旋又有二生遞稟自願入院學習祇吃飯不領膏火蔡觀察嘉其志姑命一並收入

察嘉其志姑命一並收入

西書夜禁

啟者茲余設立英文夜禁在牛車水噴頂第一百三十一號門牌於夜間教授英文由七點半鐘起至九點鐘止每禮拜教授二三次以益童蒙無論本坡生長以及由華來叻者均可就塾最為利便倘有欲就學者請於西本月七號即華初六日晚八點鐘到敝館面商可也特此 佈聞 大英一千八百九十一年九月四號 大清光緒十七年八月初二日 英國秀才冉安志謹白

停捐期屆

順直賑捐蒙 直隸閩督部堂李 奏准開辦一年期滿即行停止本局昨奉 總局憲來文諭令迅速廣為勸辦即日停捐等因奉此用特佈告情殷助賑有志顯揚之士迅速赴局上捐立即填給實收查此次賑捐各項銜封均是格外優獎且收捐銀數亦倍加核減 經停辦後恐別項捐輸斷不能如是之減成也惟捐枝一項向例無戰功勞績不能賞戴因奉 大憲奏懇開捐此捐停止別捐高難援案如欲報捐翎枝光輝頭銜以彰 國朝瑞氣者望速納捐今與 諸君約定如過八月初十日後不到局報捐本局即將空白實收奉繳總局幸勿觀望為盼 局設老巴剎萬興號 大清光緒十七年八月初一日 勸辦順直賑捐委員謝謙稟

精醫狗患

叻地近來有瘦狗傷人之事被其噬者往往不救誠可哀也惟鐵甲橋頭利豐號內林養鳳先生得有秘方精醫此症凡輕診治者無不應手而痊且能包醫全愈之後始受謝金前者余有小兒偶被瘦狗所傷亟請先生調治果能全愈可見先生方藥之神深感再遺之恩無從為報爰誌其略附登叻報藉以見先生善醫此症而冀人之患者知所求之調治云 光緒十七年七月廿九日 黃良枝謹白

大英欽命新嘉坡輔政使司

為國家地段出投事照得現有國家地段三區均坐落直落亞逸地方此地最合建造屋宇茲定於西本月十七號即華八月十五日禮拜四下午二點鐘在巴越館內出投倘有欲觀其地圖者可至量地司署或至該拍賣館內取閱茲將各地開列如左 其一地段一區坐落旁末申路及斐禮仲草地之前地券乃一萬一千七百零五號大有八千二百三十丁方英尺量地費用一元每年繳納地稅銀廿七元界石費銀二元地券費銀三元此地每英尺由一元五角起碼 其二地段一區坐落斐禮仲草地前地券乃一萬一千七百零六號大有五千六百六十丁方英尺量地費用一元每年繳納地稅銀十八元界石費銀二元地券費銀三元此地每英尺由一元五角起碼 其三地段一區坐落刺付勿基前地券乃一萬一千七百零七號大有二千四百二十丁方英尺量地費用一元每年繳納地稅銀九元界石費銀二元地券費銀三元此地每英尺由二元起碼 右示通知 大英一千八百九十一年九月一號 大清光緒十七年七月二十八日 示

自行表白

啟者余向以醫為業頗知自愛並未有人各會亦未預人聞是非近聞外間有蜚語流傳任情誣譏誠恐他人誤信茲特表明於報倘日後各館或外人有一切事宜均與余無涉先此聲明以昭清白 光緒十七年七月廿八日 中國醫生區秉臣謹白

貨物減價

啟者本公司向設在附近然仲碼頭郵政局對門第二十三號門牌茲欲遷店故將所存貨物減價平沽計有各種頂上呢料及各式鑲銀器具此鑲銀器具均照原價減去二十五八仙以期速沽另有十二人大餐器具一套計銀十五元又各式呢西帽每頂價銀一元五角更有各式花露水等各貨甚多不能備錄所有貨物均大減價 諸君光顧祈早 惠臨臨觀為望 大英一千八百九十一年九月一號 大清光緒十七年七月廿八日 旁末申雜貨公司再白

存貨平沽

啟者本行向來設在附近然仲碼頭選辦各種洋貨來叻應沽茲以舊居尚未合宜欲遷至土庫花園邊第廿六廿七號門牌惟以存貨太多不欲重為搬運茲定於西九月一號即華本月廿八日禮拜二起將所有各貨在舊行平沽計有衣服鞋帽及絨羽布疋等另有各種鑲銀器皿甚多不能盡錄 諸君賜顧祈早移玉惠臨選沽為盼 英一千八百九十一年八月廿九號 旁末申雜貨公司謹啟

核數告白

啟者茲因劉仁秀控告已故劉桂秀之掛砂人蕭惠娘一案業於西本月十七號即華七月十三日在臬憲烏公台前訊定查劉桂秀住居小坡中街即棉達路邊第一百一十一號門牌係於西去年八月十四號即華庚寅年六月廿九日身故茲特通知凡有被己故劉桂秀所欠諸人可將姓名住址及其欠項開列清單以及有無担保按當各物詳細聲明於西九月三十號以前自黏帶印由信局送交土庫海傍第十九號門牌代理事務狀師怒魯申及麥敬疏之寫字樓內俟至西十月三號即華九月初一日正午十二點鐘交本司當堂查覈而諸債主若執有作按物件及憑據等物亦須於是日早堂備逾期不列單前來係為自誤以後不得再為消問特此佈聞 大英一千八百九十一年八月廿八號 大清光緒十七年七月廿四日 臬署經廉司施伊華路兒謹白

招承工役

啟者茲欲建造亞搭蓋房招人承充工役該營坐落浮羅勿蘭尼地方所有兵官兵士及其眷屬所居之屋均須建做倘有欲承承者○將其姓名住址等詳細列明於西九月九號即華八月初七日以前將票送交真珠山本署以憑選擇如欲取建造之格式字者可至本署領取每紙計費五角倘欲知其詳細情形及觀其建造形圖者除禮拜外每日由上午十點鐘起至下午三點鐘止均可到本署詢問至於各票任由乘取不得爭物特此佈告 大英一千八百九十一年八月廿八號 大清光緒十七年七月廿八號 督造司下 洪行謹白

招承工役

啟者茲欲建造亞搭蓋房招人承充工役該營坐落浮羅勿蘭尼地方所有兵官兵士及其眷屬所居之屋均須建做倘有欲承承者○將其姓名住址等詳細列明於西九月九號即華八月初七日以前將票送交真珠山本署以憑選擇如欲取建造之格式字者可至本署領取每紙計費五角倘欲知其詳細情形及觀其建造形圖者除禮拜外每日由上午十點鐘起至下午三點鐘止均可到本署詢問至於各票任由乘取不得爭物特此佈告 大英一千八百九十一年八月廿八號 大清光緒十七年七月廿八號 督造司下 洪行謹白

招承工役

啟者茲欲建造亞搭蓋房招人承充工役該營坐落浮羅勿蘭尼地方所有兵官兵士及其眷屬所居之屋均須建做倘有欲承承者○將其姓名住址等詳細列明於西九月九號即華八月初七日以前將票送交真珠山本署以憑選擇如欲取建造之格式字者可至本署領取每紙計費五角倘欲知其詳細情形及觀其建造形圖者除禮拜外每日由上午十點鐘起至下午三點鐘止均可到本署詢問至於各票任由乘取不得爭物特此佈告 大英一千八百九十一年八月廿八號 大清光緒十七年七月廿八號 督造司下 洪行謹白

大英一千八百九十一年八月廿八號 大清光緒十七年七月廿八號 督造司下 洪行謹白

聲明告白 ○啟者茲本坡陳山仲公司於廿二日已招到陳合盛帶同辦事即作為東主之額用特聲明以存其費俾生理場中得以
覽而知悉焉此佈
大清光緒十七年七月廿三日
大英一千八百九十一年八月廿七號
知見狀師奴魯謹白

妙手頌揚 ○古雲所謂良醫者蓋善於醫也能知病之所由對症下藥著手成春屬雀孫真人是也世罕觀焉余自四月間忽然十指
瘡疾不能舉動偏問名醫軒云莫之所知即就西醫亦然不知所敷之藥以及下劑每不見效適遇海澄謝舍社蔡君榮三先生寓叻大坡五代
天宮隔壁門牌第三拾六號蔡妙堂草藥店內問其病求其藥先生視之乃曰五指蛇傷一指生之全手有之治以下藥言之十日即愈果然漸
漸平服如常遂無反覆若斯之能可謂神矣先生雖不敢比於扁鵲孫真人而善醫則無歎焉余不敢掩其能特附報章備告 諸君以先生居
叻不啻有二天也專為佈知以頌其德為報此佈
大清光緒十七年七月二十日
江甯李振先謹白

萬里洞餉碼出投 ○啟者茲有萬里洞酒賭當及屠宰餉碼均將屆期其烟碼係由西一千八百九十二年一起至一千八百九十四
年止三年為期除餉則以西一千八百九十二年一年為期所有各碼均於西本年九月廿八號即華八月廿六日禮拜一開投 諸君有欲承
充此碼者請如期往投可也特此佈 聞
大英一千八百九十一年八月十四號
署荷國駐叻總領事官斐呂利謹啟

坤甸等處餉碼出投 ○啟者茲有坤甸及其附近西慕娘之獎音巴華 蘭得 打讓 順雅那甲 士加蘭那各地賭酒當及屠宰
賣肉餉碼均將屆期此碼係以一千八百九十二年一載為期定於西九月七號即華八月初五日禮拜一在坤甸開投 諸君有欲承充者請
如期往投可也
大英一千八百九十一年八月十二號
署荷國駐叻總領事官斐呂利謹啟

望加餉碼出投 ○啟者茲有荷屬望加地方之酒當賭碼將已屆期係由一千八百九十二年一起算茲定於本年西九月廿六號即華
八月廿四日在文島出投 諸君有欲承充此碼者請如期往投可也特此佈聞
大英一千八百九十一年八月十二號
署荷國駐叻總領事官斐呂利謹啟

亞齊餉碼出投 ○啟者茲有亞齊餉碼將及屆期所有賭當酒及宰猪稅餉碼猪隻出口稅餉碼均係一千八百九十二年一載為期
定於西九月廿五號即華八月廿三日禮拜五在居打刺惹開投而廿六號禮拜六後將鴉片碼及入口烟碼出投 諸君有欲承充此碼者請
如期往投可也特此佈聞
大英一千八百九十一年八月十二號
署荷國駐叻總領事官斐呂利謹啟

蘇門答臘餉碼出投 ○啟者茲有蘇門答臘東方瀕海各埠所有各項餉碼均將屆期以係一千八百九十二年一載為期另有
八百九十二年一千八百九十四年三年之餉碼係照一千八百八十五年所定第一百六十七條及一千八百八十八年所定第四百二
二條之律於西九月一號即華七月廿八日禮拜二起至三號禮拜四止連日在美丹開投又西九月十號即華八月初八日禮拜四起至十二
號禮拜六止連日在望加麗地方開投至於望加麗所有各碼除鴉片烟碼另行定期在樂丹出投外所有各碼概於此期內開投而日理 魯
株巴刺 亞沙漢 納蘭峇株等處之烟碼亦於是日開投并此佈告
一千八百九十一年八月十二號
署荷國駐叻總領事官斐呂利謹啟

名香發售 ○啟者本舖在閩馳名已久今分設本坡秘法監製閩廣各色名香並自運福州玩物武藝岩茶蘇杭雜貨東洋器具書
書籍紙料湖筆徽墨名人法帖巧式洋烟筒等貨發售諸君光顧祈到新嘉坡賭開口五代天宮門牌第五十四號便是茲擇定光緒十七年
七月初十日開張并此佈告
大清光緒十七年七月初七日
大英一千八百九十一年八月十一號
福州福壽堂名香棧謹佈

輪船開行日期 ○本號輪船往來各埠定期列如左 在各埠往實叻日期 在實叻往麻六甲每逢禮拜一五日下午四點鐘開
行 由麻六甲往芙蓉每逢禮拜二六日中午十一點鐘開行 由芙蓉往吉隆坡每逢禮拜二六日下午六點鐘開行 由各埠回實叻日期
由吉隆坡回芙蓉每逢禮拜一四日下午四點鐘開行 由芙蓉回麻六甲每逢禮拜二五日上午十點鐘開行 由麻六甲回實叻每逢禮
拜二五日下午四點鐘開行 另有輪船在叻往麻六甲吉隆坡實叻每逢禮拜五二點鐘開行特此佈 聞 墊枋路頭豐源號謹白

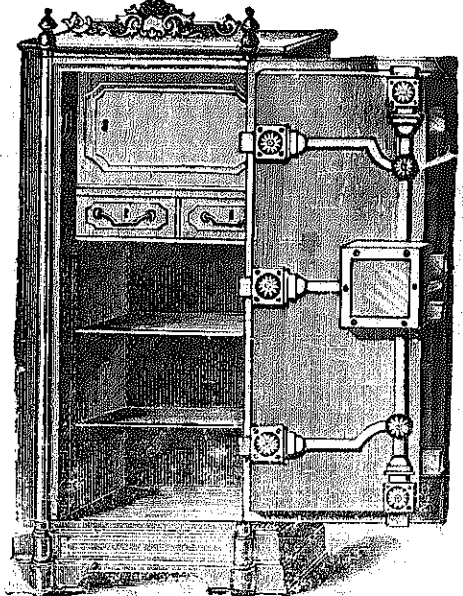
輪船常川往來各埠開行告白 ○啟者茲有英國印度輪船公司堅固快捷輪船一艘名亞士打大有四百八十二墩常川由叻開行
往來 麻六甲 列申坡 吉隆 直落安申 勞末 檳榔嶼各地每兩禮拜在叻開行一次茲定於西本月十六號即華本月十二日及
廿九號即華廿五日又西九月十二號即華八月初拾日以上各日均係由叻開行所有房位客艙均甚寬敞且俱潔淨船中概用電燈三號客
位均係二層艙且價甚相宜 諸君有欲附貨搭船者請至本公司面商是荷
大英一千八百九十一年八月十五號
大清光緒十七年七月十一日
英國印度輪船公司駐叻代理人莫實得洋行謹白

胡椒園出售 ○啟者茲有胡椒園一所坐落那俄路該園所種之椒共一萬九千五百株其樹約植二三年之久另有菓子甚多
均甚佳美茲欲出售與人如有欲知其詳細情形者可至實叻阿之者刺花牙地方向其司事人詢問或至本洋行詢問亦得特此佈聞
大英一千八百九十一年五月十五號
牙直里洋行謹白

胡椒園出售 ○啟者茲有胡椒園一所坐落那俄路該園所種之椒共一萬九千五百株其樹約植二三年之久另有菓子甚多
均甚佳美茲欲出售與人如有欲知其詳細情形者可至實叻阿之者刺花牙地方向其司事人詢問或至本洋行詢問亦得特此佈聞
大英一千八百九十一年五月十五號
牙直里洋行謹白

啟者本公司有店舖多間欲出稅與人
 茲將店舖開列如左 計開大貨棧一
 間坐落甘公麻六甲之甘明街第十號
 門牌 店舖二間坐落甘公麻六甲之
 樓加街第九號第十號十一號門牌 店舖
 一間坐落衣箱街第十七號門牌 大
 店屋二間坐落吉靈街第一百十七號第
 一百十八號門牌 店舖一間坐落牛
 車水戲園後街第四十四號門牌 店
 舖二間坐落小坡梧槽路第一百零八
 號第一百十號門牌以上各舖租價甚
 相宜 諸君有欲稅居者請至本公司
 實相商便妥詳此佈聞
 光緒十六年十二月初一日
 新嘉坡保險公司謹啟

出售櫥



啟者本行所售之鐵櫥在本坡馳名
 已久素蒙 諸君購用無不盛稱其
 妙計此櫥之大小共有五等而價
 最少亦在九十五元以上而此鐵櫥
 乃歐洲著名工師所製極為美善本
 坡所有西人齊智人以及作椒銀
 理諸華商多向本行購用以為貯財
 之用因本行所沽者均用上等物料
 製造而成不惟能壯觀瞻而且異常
 堅固無論火燒盜劫均保無虞實美
 價廉莫此為甚倘諸君有欲購此櫥
 以收藏重寶可至本行選閱是幸此
 佈 英一千八百九十年正月四號
 不殺呼聲公司即前
 加珍目至殺公司謹啟

啟者本公司所製之紅頭仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐
 洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之
 久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消
 所以 諸君沾
 飲者均深獎譽
 在歐洲一帶各
 國之人無不喜
 飲此酒因其氣
 味清香遠勝於
 他酒故也是以
 本行特辦此酒
 來助發售自此
 酒到叻而後凡
 沾飲者無不盛
 稱其美且此酒
 與本坡天氣甚
 屬合宜 諸翁
 賜顧祈細心辨
 認紅頭庄及以
 上所列各標頭
 并有來士古乙



正金鐘標萬蘭池酒出售



啟者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地華藉
 君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應零沽凡 諸翁
 有欲答購者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍
 可至本行沽買至此酒
 製造之法
 精妙異常
 酒味甚清
 以之蒸餾
 者皆為上
 等之料保
 無偽充之
 弊此酒若
 在本坡沽
 飲甚屬合
 宜且價亦
 甚廉 諸
 翁沽用須
 為留心辨
 認以防魚
 味之混因

新嘉坡五坡嘉新
 專辦祖家頂上美酒
 司公谷呼素五坡嘉新
 備此售發酒美上頂家祖專
 標印明認頭光居瑞庄原小東修前

拿模只公司等西字為憑庶免為珠目之混是所切禱
 大英一千八百八十九年 拾二月三號
 不殺呼聲即前加珍洋行謹啟

如以上所黏各標頭無本行不殺呼聲華字者即為假貨幸勿為之
 購買本行有厚望焉 大英一千八百八十九年十二月三號
 不殺呼聲即前加珍洋行謹啟